

Religious
bathing, 1

सूत्राऽभिषेकः सवनं च सा

An expiatory
prayer, 2

47 (सर्वेनसामपक्षंसि जघात्रिष्टु) अघर्मणीम् *अः

Half-monthly
sacrifice, 4

दर्श (अ)घैर्णमास (अ)यागो पक्षांतयोः पृथक्

A perpetual
duty, 5

48 (शरीरसाधनापेक्षं नित्यं यत्कर्म तद) यमः

A voluntary
one, 6

नियम (स्तु स यत्कर्मानित्यमागंतुसाधनम्)

The cord
passed over
the left shoul-
der, 7
Over the
right shoul-
der, 9

49 उपवीतं (यज्ञसूत्रं श्रोद्धृते दक्षिणे करे)

ग्राचीनावीतं (मन्यस्मिन्)

Suspended
over the neck,
Part of the
hand sacred
to the
gods, 10

निवीतं (काण्डलम्वितम्)

50 (अङ्गुल्यगे तीर्थादैव)

1 Preparatory to a sacrifice. Also, as some explain these terms, extracting the juice of acid asclepias, and drinking it. 2 Meditated while a drop of water is held to the nose. The name (which is also that of its author) signifies expiatory : it is supposed to atone even sins in thought. 3 Fem. अघर्मणी. 4 At the change and full of the moon, respectively : performed by persons maintaining a perpetual fire. 5 As veracity, &c. See MENU, Ch. 10. v. 63. 6 As pilgrimage, fasting, &c. 7 And under the right arm. MENU, 2. v. 63. It is the usual mode of wearing it. 8 This general term, for the sacerdotal string, is by some made synonymous with the preceding word. 9 And under the left arm. It is so worn during particular ceremonies. 10 Tips of the fingers (some exclude the thumb) : See MENU, 2. v. 59.

ब२